

中韩文化概述

李鹤飞◎主编

中韩文化
交流

ZHONGHAN WENHUA GAISHU



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS

中韩文化概述

李鹤飞◎主编



Z H O N G H A N W E N H U A G A I S H U



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中韩文化概述 / 李鹤飞主编. — 北京 : 中国商务出版社, 2018. 11

ISBN 978-7-5103-2678-3

I. ①中… II. ①李… III. ①文化研究-韩国②比较文化—研究—中国、韩国 IV. ①G131.262②G122

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 258766 号

中韩文化概述

ZHONGHAN WENHUA GAISHU

主 编 李鹤飞

副主编 李宏坤 阎升光

出 版: 中国商务出版社

地 址: 北京市东城区安外东后巷 28 号 邮 编: 100710

责任部门: 商务事业部 (010-64243016)

责任编辑: 刘妹辰

总 发 行: 中国商务出版社发行部 (010-64208388 64515150)

网购零售: 中国商务出版社考培部 (010-64286917)

网 址: <http://www.cctpress.com>

网 店: <https://shop162373850.taobao.com/>

邮 箱: cctpswb@163.com

印 刷: 三河市华东印刷有限公司

开 本: 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张: 21

字 数: 308 千字

版 次: 2019 年 4 月第 1 版

印 次: 2019 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5103-2678-3

定 价: 66.00 元

凡所购本版图书有印装质量问题, 请与本社总编室联系。电话: 010-64212247

 版权所有 盗版必究 (盗版侵权举报可发邮件到此邮箱: 1115086991@qq.com 或致电: 010-64286917)

编 委 会

主 编 李鹤飞

副主编 李宏坤 阎升光

编 委 刘晨光 刘 楠 高 平 李 赫

前言

随着“韩流”文化在东南亚的广泛传播，越来越多的中国青年对韩国及韩国文化产生了浓厚的兴趣，各种韩国音乐社团、娱乐节目、影视作品充斥着广大青年的精神世界，韩国的化妆品、服饰、美容等行业也日益遍布中国市场，挤进人们的日常生活，赴韩旅游成为大众的选择之一，韩国的时尚潮流也引领着中国部分年青人的流行风尚。韩国逐渐成为与广大民众关系密切的国家之一。

中韩两国一衣带水，两国文化脱胎于相同的母体，在大中华文化的浸染下形成了许多类似的文化成果，甚至在社会传统、思维方式等方面也遵循着某些特定的规律和脉络，具有极大的互通性。但是，基于两国不同的历史积淀和民族特性，中韩文化在细节上还存在着许多差异，因此在中韩两国政府及民间文化交流日渐增多的现实条件下，清醒地明辨这些差异、寻求差异根源、彼此取长补短，对于增进两国及两国民众间的了解具有积极且重要的作用。

广大青年学生最善于接受新鲜事物，他们具有强烈的求知欲和探索精神，他们也是接受“韩流”文化、传播韩式生活方式的主力群体。但是，目前部分青年学生的关注点大多集中于韩国的流行音乐、影视剧和娱乐文化上，他们热切地关注明星、舞团和演出等文化现象，但对韩国本身缺乏理性整体的认识，对韩国文化的特征缺乏基础的探知，对孕育韩国文化的土壤缺乏基本的了解，进而造成文化上的短视和误解，在哈韩的过程中显示出一定的盲目性和局限性。加之，本人在赴韩留学的过程中，通过深入韩国人的日常生活，消除了许多文化上的误解，也改变了许多刻板认识，愈发深切地感受到，应该更加客观地介绍韩国，特别是中韩在文化上的特色和异同。高等学校承载着人才培养、科学研究、社会服务、文化传承的四大职能，理应对在校的青年学生进行文化培养，使之初步掌握基础文化常识，并具备一定的文化分辨力和鉴别力。

为系统展示韩国社会，细致勾画中韩文化全景图，促使广大青年学生正确认识韩国，正确把握中韩文化异同，并引导他们去探知产生异同的社会和历史缘由，准确区分文化精华与糟粕，增强民族自信感和责任感，结合青年学生需要，组织编写了这本《中韩文化概述》。本教材精心选取了韩国历史、韩国社会、韩国生活、韩国文化等多个视角，通过丰富生动的图片及实例资源，向广大学生展示了一个更加真实、多元的韩国，具有较高的趣味性和可读性，适用于高等学校开设选修课的需求，也可作为广大青年了解韩国的普及读物。

全书由主编和副主编共同商定大纲、编写目录，由主编逐章对教材进行了统筹修订，最终定稿而成。全书共五部分，第一部分韩国历史，包括韩国古代史、近代史和建国以后历史，由李宏坤、李鹤飞负责编写，主要梳理了韩国的整个历史脉络，重点介绍其在发展过程中与中国的关系，以及不同历史阶段的主要特征和重大历史事件。第二部分韩国社会，包括韩国的政治制度、经济制度、教育制度和国防制度，由阎升光、高平负责编写，重点介绍韩国的社会秩序和社会结构，以及经济和军事实力等内容。第三部分韩国生活，包括韩国服饰、韩国饮食、韩国旅游等系列内容，由刘晨光、李宏坤负责编写，重点介绍与韩国人日常生活休戚相关的服饰、美食等，从细节上展示更精致的韩国。第四部分韩国文化，包括韩国的传统文化、流行文化及韩国的文化输出政策等，由刘楠、李鹤飞负责编写，重点介绍韩国文化的具体样式、成功案例及流行原因。第五部分中韩文化比较，包括中、韩两国文化传统两部分，由李鹤飞负责编写，重点是透过两国历史发展脉络及民族特性，分析两国文化异同。

希望这部凝聚着多位编者心血的教材读本能够受到广大青年学生的认可和喜欢，能够带领学生走进更加真实、立体的韩国，能够激发学生对大中华文化的兴趣，能够引领学生用更加科学、客观、文化的视角理性地看待韩国和韩国文化，同时以高度的使命感和责任感去继承和发扬中国文化，成为名副其实的文化人。

由于编写人员水平有限，书中难免有错漏不妥之处，诚请广大学生、青年读者、业界同行批评指正，以便于我们进一步修改完善。

目 录

第一部分 韩国历史

第一章 古代史	3
第一节 开国神话和传说	3
第二节 三国时代	12
第三节 中世历史	17
第二章 近代史	27
第一节 朝鲜王朝	27
第二节 日据时代	31
第三章 大韩民国简史	34
第一节 大韩民国	34
第二节 中韩建国史比较	41

第二部分 韩国社会

第一章 政治制度	45
第一节 政治制度变革	45
第二节 总统、国会、大法院	48
第三节 历任总统	53
第二章 经济制度	60
第一节 经济概况	60
第二节 汉江奇迹	69
第三节 韩国财团	76

第三章 教育制度	89
第一节 韩国教育制度	89
第二节 十大名校	98
第三节 终身教育	112
第四章 军事国防	123
第一节 全民兵役制度	123
第二节 国防政策	124

第三部分 韩国生活

第一章 韩国服饰	129
第一节 传统服饰	129
第二节 传统配饰	136
第三节 现代服饰	139
第二章 韩国饮食	143
第一节 韩国饮食概况	143
第二节 典型韩餐	149
第三节 韩国人的酒文化	156
第三章 韩国旅行	161
第一节 韩国交通	161
第二节 著名旅游地	170
第三节 韩国博物馆	182

第四部分 韩国文化

第一章 韩国传统文化	197
第一节 韩国传统文化遗产	197
第二节 传统文化的继承与发扬	208
第二章 韩国流行文化	210
第一节 韩流概况	210

第二节 流行音乐与娱乐文化·····	219
第三节 韩国影视·····	231
第三章 韩国文化输出政策·····	253
第一节 韩国文化战略·····	253
第二节 韩国非物质文化遗产·····	265
第三节 韩国文化申遗案例——泡菜文化·····	270

第五部分 中韩文化比较

第一章 中国的文化传统·····	281
第一节 江河文明·····	281
第二节 以文化为中心的民族主义·····	284
第三节 大一统传统·····	292
第四节 地域观念浓厚·····	296
第五节 宗教意识淡薄·····	297
第六节 重农抑商的经济传统·····	302
第七节 中国的士大夫·····	305
第二章 韩国的文化传统·····	313
第一节 半岛文化·····	313
第二节 韩民族优越主义·····	314
第三节 宗教观念深厚·····	317

第一部分

韩国历史

第一章 古代史

第一节 开国神话和传说

檀君神话

檀君（단군）是古朝鲜的开国者，是朝鲜族古老文化的象征。因此，它就像汉族神话里的炎黄一样，在朝鲜民族中作为偶像而受到崇拜。

檀君神话（朝鲜族）是朝鲜族最古老的族源图腾神话。最早见于《古记》（失传）和《魏书》等，后收于高丽中期高僧一然（1206—1289）编写的《三国遗事·纪异》中。13世纪以后出现的李承休《帝王韵记》《世宗实录·地理志》、权近《应制诗注》等文献及吉林省延边朝鲜族民间故事讲述家黄龟渊故事集中也有类似的记载。

《魏书》云：乃往二千载有檀君王俭，立都阿斯达（经云，无茶山，亦云白岳。在白州地，或云在开城东，今白岳宫是），开国号朝鲜，与高同时。

古记云：昔有桓因（谓帝释）庶子桓雄数意天下，贪求人世。父知子意，下视三危太伯，可以弘益人间，乃授天符印三个，遣往理之。雄率徒三千，降于太伯山顶（即太白，即妙香山），神檀树下，谓之神市，是谓桓雄天王也。将风伯、雨师、云师，而主谷、主命、主病、主刑、主善恶，凡主人间三百六十余事，在世理化。

时有一熊一虎，同穴而居。常祈于神雄，愿化为人。时，神遣灵艾一炷、蒜二十枚，曰：“尔辈食之，不见日光百日，便得人形。”

熊、虎得而食之，忌三七日，熊得女身，虎不能忌而不得人身。熊女者无为婚，故每于檀树下，咒愿有孕。雄乃假化而婚之，孕生子，号曰檀君王俭。以唐高即位五十年庚寅，都平壤城。始称朝鲜，又移都于白岳山阿斯达，又名弓（一作方）忽山，又今弥达。御国一千五百年。周虎王即位乙卯，封箕子于朝鲜，檀君乃移于藏唐京，后还隐于阿斯达为山神，寿一千九百八岁。

故事的内容是这样的：古时，有天神桓因知道庶子桓雄想下凡，于是就选定了三危、太白二地，并给了桓雄三个“天符印”作为天上神仙的标识。桓雄率领三千之徒，降到太白山顶的一株神檀树下，建立“神市”，自称“桓雄大王”。他设置了“风伯”“雨师”“云师”等官职，主管农业、疾病、刑罚、善恶等三百六十件人间大事。其时，有一熊一虎同住于一个洞中。它们来到桓雄大王面前，请求大王把它们变成人。桓雄大王就给它们一炷艾和二十头蒜，叫它们吃下去，并且告诉它们：吃了之后躲藏起来，一百天之内不能见阳光。熊照办，于是只蹲了二十一天，就提前变成了一个女人；但虎没有照办，故未能变成人。熊变的女人没有配偶，就去祈求桓雄大王。桓雄大王就与熊女结婚，生下了王俭，即檀君。这个檀君，就是古朝鲜的开国君主。他在尧帝五十年即公元前 2333 年即位，以平壤为都城，在位一千五百年。后隐居阿斯达为山神，活到一千九百零八岁。



檀君神话的文化分析

这一神话表明，朝鲜民族的历史是十分悠久的，它的族源神话产生于原始社会，以后在口头流传的过程中又增添了一些新的内容。神话反映了原始社会图腾崇拜思想和从氏族公社到部落的演变以及社会发展的状况。所谓“虎”“熊”相处于同一洞穴，有的学者认为是反映了以虎和熊为图腾的氏族或部落的关系。所谓桓雄大王为天帝之子，被看作是对其族长或酋长一类统治者的美化 and 神化。熊女与桓雄成婚而虎未能变成人，是指两个血缘相近的氏族在合并为一个部落的过程中所产生的地位变化，以熊为图腾的氏族取得了主导地位，而部落的酋长则来自这个氏族。所谓率徒三千降于太白山顶之说，可能是当时的氏族公社流动的一种反映，也可能是氏族公社之间征伐交战的一种表现。所谓风伯、雨师、云师、主刑等，反映了这个以农业为主的社会和国家的形成。这一神话充满了万物有灵观念，天、风、云、雨等自然现象与艾、蒜；虎、熊、檀等植物和动物均有神灵，可以与人对话，檀君死了可以变成山林，表现了初民的原始意识。

● 檀君神话中的道教思想

根据《檀君神话》的内容不难看出，其中蕴含着韩国人的原始信仰，并与中国道教神仙信仰有相同之处。

首先，檀君神话中已经初步具备了道教中的神仙谱系。它向人们展示了一个神凡不同的多神世界，最上界是桓因、桓雄天王，其中桓因是最高神，就像中国道教中的元始天尊或玉皇大帝；次界有风伯、云师、雨师等，他们的称谓及功能，又和中国道教中的天神如出一辙；再次界就是神众三千；最下界是熊、虎等地仙。

其次，檀君神话中体现了道教的基本修炼原则。中国的道教，讲究利用法器，檀君神话中天神桓雄下凡所带的“天符印”就是巫师的法器，是风伯、云师、雨师等神仙道士实施呼风唤雨、除灾治病、祛恶劝善等神功不可或缺的法宝，也是道教符篆派的道具。中国道教中有服食信仰的服饵派，檀君神话里熊女服食灵艾、大蒜可变化成人型，显示了与道教服食成

仙的相同之处。化为人型的熊女“咒愿有孕”，天神桓雄又化为凡人与熊女结合，这种咒语请愿、神人互化等思想以及最后檀君退隐山林，都暗示了“道通为一”“任运自然”“功成身退”等修炼原则。

最后，檀君神话中数字“三”的运用体现了道教中三一信仰思想。中国道教向来尊奉《道德经》为立教之求，把“道生一，一生二，二生三，三生万物”看作万物生长的基本模式。檀君神话中多处提及“三”这个数字，如：桓因、桓雄、檀君三神在韩民族宗教信仰中就有王位一体的意思；还有三危太白以及三个“天符印”等，这种用“三”表示天地造化的神妙法则应该说与中国道教不谋而合。

● 檀君神话中的图腾崇拜

图腾崇拜是原始社会时期一种较为普遍的文化现象。在图腾神话中，人们认为自己的祖先来源于某种动物或植物，或与某种动物或植物发生过亲缘关系，于是这些动物或植物就成了这个民族最古老的组向。檀君神话作为古朝鲜最有影响的族源神话，反映了古朝鲜原始社会时期的图腾崇拜观念。

檀君神话中的“熊”与“虎”是古代朝鲜个宗族图腾崇拜的对象。当时，古朝鲜人还不能把自己同自然作出区别，以为周围的自然物同自己一样有思想、有感情、有灵魂，由于这种万物有灵的观念，他们把动物视为自己的祖先加以崇拜。古朝鲜人对熊的图腾崇拜在檀君神话中显而易见，神话中熊女形象的设置以及熊女与天神桓雄的结合，到最后熊女成为古朝鲜开国始祖的生母，都体现出古朝鲜人们对熊的特殊感情。檀君神话中的“虎”，朝鲜先民自古以来把“百兽之王”老虎看作神圣存在，尊之为“山神之灵”，他们认为，老虎既是猛兽，又是神兽，老虎在朝鲜古人心目中占有相当重要的位置。

● 檀君神话中弘益人间的思想

弘益人间的根本思想是指博爱平等、先人后己、爱护和平、崇尚光明。弘益人间的思想几乎贯穿整个檀君神话。其中：天神桓因指导庶子桓雄向下凡，便选定了三危、太白两地，并给了桓雄三个“天符印”作为天上神

仙的标识。这种父子协力欲下凡人间有所作为的想法正是弘益人间思想的体现。桓雄降临太白山神檀树圣所，以弘益人间为理念修筑家园，他的儿子建立了古朝鲜，从中可以感觉到弘益人间思想中的强烈自豪感和自信心，以及一个民族的志向。

可以说檀君神话是弘益人间思想的原始载体，同时也弘扬了弘益人间的思想。纵观韩国历史，这种思想几乎贯穿其中，比如韩文的创建，韩国政府的某些政策，韩国经济危机时期全体国民的倾囊相助等。直至今日，韩国弘益人间的治国理念，在某种意义上说，也是檀君神话赋予其的一种永不屈服、博爱平等的韩民族精神。

●《檀君神话》中的女性形象

韩国传统女性具有独特的气质和性格特征，从她们身上可以感受到一颗温柔善良的心，一种感恩大度的心境，一份不懈努力的坚定，一份以家庭为重。韩国女性的这种独特面貌在《檀君神话》中也表现得淋漓尽致，神话中的“熊女”形象正是韩国传统女性形象的缩影。《檀君神话》中，熊不甘做动物，便请求桓雄把自己变成人，表现了有思想、有志向的女性形象。熊为了变成人身，牢记桓雄点化，食艾和蒜后深居洞穴数日，而不像老虎那样不堪忍受困境而中途放弃，体现了韩国传统女性勤劳淳朴、隐忍坚强的形象。熊变成人之后，祈求受孕，后产下古朝鲜开国明君檀君，从中可以看出韩国传统女性温柔贤淑、仁爱明理、以家庭为中心的性格特征。

关于檀君朝鲜，有人认为檀君朝鲜代表着新石器时代的文化和历史，是崇拜熊的古亚细亚族（Paleo-Asiatics）创造的文化。朝鲜学者最初认为檀君朝鲜的中心地在辽东地区，而1993年他们声称发掘了檀君陵之后，又认为檀君朝鲜的中心地在现在平壤附近。在韩国，自20世纪80年代以来就檀君朝鲜的疆域问题也多有争论。

中国学者中，不少人认为所谓古朝鲜只包括箕子朝鲜和卫满朝鲜，而不包括檀君朝鲜。檀君朝鲜只是一个神话，而不是历史。而且最近的研究成果认为古朝鲜是中国人建立的政权，古朝鲜是中国的侯国或外臣，古朝鲜故地后来长期归中国管辖，所以古朝鲜历史与现在韩国的历史无关。

箕子传说与箕子朝鲜 (B. C. 1122—B. C. 149)

古朝鲜的第二阶段为箕子朝鲜。箕子朝鲜，根据《史记》《尚书大传》《汉书》等史书的说法，是在公元前12世纪到前2世纪期间由箕子在朝鲜半岛北部与当地原住民一起所创立的政权。商代最后一个国王纣的叔父箕子在周武王伐纣后，带着商代的礼仪和制度到了朝鲜半岛北部，被那里的人民推举为国君，并得到周朝的承认，史称“箕子朝鲜”。

箕子所统治古朝鲜在中国商周古史、中国东北史上占据重要位置。箕子以一个哲学家、政治家、殷商思想文化的代表、中国古代知识分子的代表出现在中国历史、中国思想文化史上。其卫满推翻了箕子朝鲜的哀王，并取得箕子朝鲜的首都王俭城，新政权被称为卫满朝鲜。

箕子是中国商朝末年遗臣，名胥余，因封国在箕地，所以称箕子。箕子与比干、微子并称为商纣王时期的“三贤”，也就是孔子在《论语·微子》中称赞的“三仁”。商纣王是中国历史上著名的暴君，他残暴无道，而且不听任何劝谏。于是微子离他而去；比干坚持劝谏，却被剖心而死；箕子则装疯卖傻以求自保，结果还是被囚禁了起来。

周武王灭商后，释放了箕子。至于箕子是如何移居朝鲜半岛的，根据汉初儒生伏生所传《尚书大传》的说法，箕子是因为不愿意周朝来释放他，而自己前往朝鲜的。周武王得知消息后，便将朝鲜封给了他。箕子在接受周朝分封后，曾经朝见过周武王。武王向箕子请教人伦规范，箕子便作《洪范》，向武王讲述定国安民的道理。司马迁《史记·宋微子世家》的记载与《尚书大传》大致相同，只是先后次序略有不同，它认为是周武王先向箕子请教，箕子告以《洪范》，然后武王才封他于朝鲜，以表示不以为自己的臣子的。班固《汉书·地理志》则认为，箕子来到古朝鲜的时间是在商朝末年，而不是武王灭商以后。当时箕子也许是看到商朝大势已去，便率领一部分商民迁居朝鲜。后来周武王封箕子于朝鲜，只是承认一种既成事实罢了。以上古代汉文资料的记载，虽然存在一定的出入，但都不否定箕子入朝鲜这一事实。朝鲜的早期历史文献，如《三国史记》《三国遗